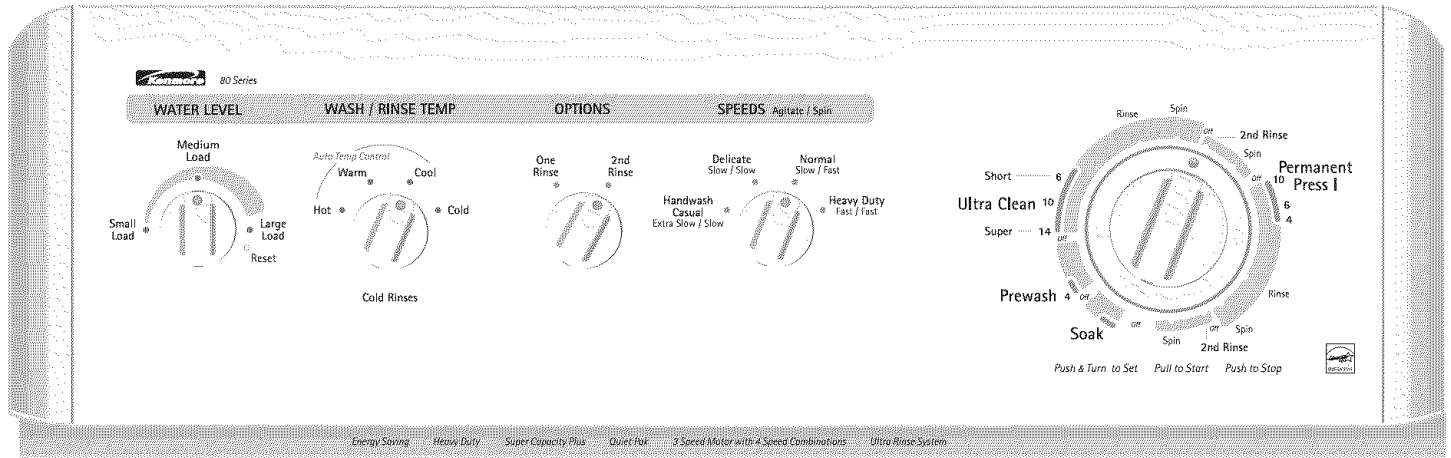


Kenmore Quick Start Washer Guide

We have taken great care to give your new washer the most convenient and easy-to-use features. Use this guide to help optimize the use of your washer. Consult the Use and Care Guide for more detailed instructions. To contact the Sears Service Center, call **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.



Models/Modelos/Modèles 110.1685*, 1686*, 1688*

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

⚠ WARNING



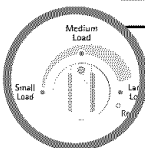
Fire Hazard

- Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.
- No washer can completely remove oil.
- Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).
- Doing so can result in death, explosion, or fire.



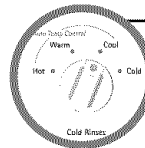
START

- Measure detergent and pour into washer.
- Drop sorted load loosely into washer. Load evenly around agitator to maintain balance.
- Close the lid.
- Adjust controls based on your load.
- Pull out Cycle Selector (Timer) knob to start.
- Push in Cycle Selector (Timer) knob to stop the washer.



WATER LEVEL CONTROL

Adjust to load size. Clothes should move freely. To change the water level after the wash action starts, you may turn knob to desired setting. On models with Variable Water Level Control, you can change the water level by turning the knob to Reset, then to the desired setting. This is only necessary when the change needs to be done once the machine has started to fill.



WATER TEMPERATURE CONTROL

The Hot and Warm setting on this washer will be cooler than you are accustomed to. Wash temperatures in this Energy Star washer are lower than the temperatures you may be used to in conventional washers. Heated water consumes the largest amount of energy that a washer uses. Today's detergents work well at temperatures above 60°F (15.6°C).

You should select the wash/rinse water temperature based on the type of load you are washing. Always use the warmest wash water safe for fabric and follow garment label instructions. Depending on location, water temperatures may vary by season. The fill rate may also differ depending on the water temperature selected.

Kenmore® Guía rápida para comenzar a usar la lavadora

Hemos tenido sumo cuidado de proporcionarle a su nueva lavadora las características más convenientes y fáciles de usar. Use esta guía para ayudarle a usar su lavadora de modo óptimo. Consulte su Manual de uso y cuidado para obtener instrucciones más detalladas. Para contactar el Centro de servicio técnico Sears, sírvase llamar al **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.

Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.

No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.



PUESTA EN MARCHA

Mida el detergente y viértalo en la lavadora.

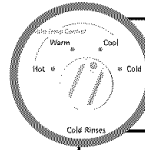
Ponga la carga seleccionada de modo que quede suelta en la lavadora. Coloque las prendas de manera uniforme alrededor del agitador para mantener el equilibrio.

Cierre la tapa.

Regule los controles de acuerdo con su carga.

Jale la perilla del selector de ciclos (temporizador) para poner la lavadora en marcha.

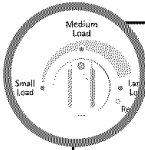
Oprima la perilla del selector de ciclos (temporizador) para detener la lavadora.



CONTROL DE TEMPERATURA DEL AGUA

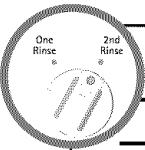
El ajuste Caliente (Hot) y Tibio (Warm) en esta lavadora será más bajo de lo que usted está acostumbrado. Las temperaturas del lavado en esta lavadora Energy Star son más bajas que las temperaturas a las que usted puede estar acostumbrado en las lavadoras convencionales. El agua calentada consume la mayor cantidad de energía que utiliza una lavadora. Los detergentes actuales funcionan bien a temperaturas de 60°F (15,6°C).

Deberá seleccionar la temperatura del agua de lavado/enjuague basado en el tipo de carga que esté lavando. Use siempre el agua de lavado más caliente que la tela pueda resistir y siga las recomendaciones de las etiquetas de las prendas. De acuerdo con la ubicación, la temperatura del agua puede variar en función de la estación del año. La velocidad del llenado puede también variar según qué temperatura de agua se seleccionó.



CONTROL DEL NIVEL DEL AGUA

Regúlelo según el tamaño de la carga. La ropa debe moverse con libertad. Para cambiar el nivel del agua después de que comenzó el lavado, puede girar la perilla al ajuste deseado. En modelos con control variable del nivel del agua, puede cambiar el nivel girando la perilla a Reposicionar (Reset), y luego al ajuste deseado. Esto es solamente necesario cuando el cambio debe hacerse una vez que el aparato se comenzó a llenar.



OPCIONES

Un enjuague

Este es el enjuague al final de cada ciclo.

Segundo enjuague

Elija esta opción para un segundo ciclo de enjuague automático.

Kenmore® Guide de démarrage rapide de la laveuse

Nous avons bien pris soin de doter votre nouvelle laveuse des caractéristiques les plus pratiques et les plus faciles à utiliser. Utilisez ce guide pour optimiser l'utilisation de votre laveuse. Consulter le manuel du propriétaire pour des instructions plus détaillées. Pour communiquer avec le Centre de service Sears, composer le **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.



MISE EN MARCHÉ

Mesurer le détergent et le verser dans la laveuse.

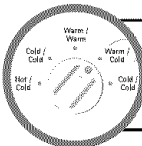
Placer la charge triée dans la laveuse sans la tasser. Charger uniformément autour de l'agitateur pour maintenir l'équilibre.

Rabattre le couvercle.

Régler les commandes en fonction de la charge.

Tirer sur le bouton de sélection de programme (minuterie) pour mettre la laveuse en marche.

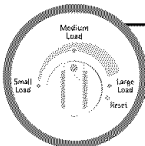
Enfoncer le bouton de sélection de programme pour arrêter la laveuse.



COMMANDE DE TEMPÉRATURE DE L'EAU

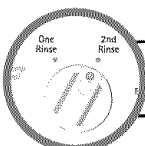
L'eau chaude et l'eau tiède seront plus froides sur cette laveuse que celles de votre laveuse précédente. Les températures de lavage de cette laveuse Energy Star sont inférieures aux températures utilisées par les laveuses conventionnelles. L'eau chaude consomme la plus grande quantité d'énergie qu'une laveuse utilise. Les détergents actuels fonctionnent bien avec des températures de 60°F (15,6°C).

Vous devez sélectionner la température de l'eau pour le lavage/rinçage en fonction du type de charge à laver. Toujours utiliser l'eau de lavage la plus chaude possible sans danger pour le tissu et suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement. En fonction de l'emplacement, les températures de l'eau peuvent varier avec les saisons. Le taux de remplissage peut aussi varier en fonction de la température de l'eau choisie.



COMMANDE DE NIVEAU D'EAU

Ajuster en fonction du volume de la charge. Les charges doivent pouvoir culbutter librement. Pour modifier le niveau d'eau après le début de l'action de lavage, tourner le bouton au réglage désiré. Sur les modèles avec commande de niveau d'eau variable, le niveau d'eau peut être modifié en tournant le bouton à Reset (réinitialisation), puis au réglage désiré. Ceci n'est nécessaire que lorsque la modification a besoin d'être faite une fois que l'appareil a commencé à se remplir.



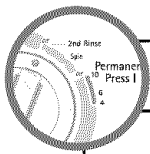
OPTIONS

Un seul rinçage

Il s'agit du rinçage à la fin de chaque programme.

2nd rinçage

Choisir cette option pour un 2nd programme de rinçage automatique.



COMMANDE DE SÉLECTION DE PROGRAMME (MINUTERIE)

Ultra propre

Sélectionner ce programme pour les cotons et les lins utilisés régulièrement. Ce programme fournit jusqu'à 14 minutes de lavage.

Pressage permanent I

Ce programme vous donnera jusqu'à 10 minutes de lavage et fournit un rinçage par pulvérisation d'eau froide pour réduire le froissement.

Trempage

Ce programme comporte une agitation suivie d'une durée de trempage illimitée pour aider à éliminer les saletés qui nécessitent un prétraitement. Après le trempage, vous avez deux options. Pour utiliser la même eau dans un programme de lavage, avancer le bouton de commande de sélection de programme (minuterie) à un programme de lavage. Pour éliminer l'eau de trempage, réinitialiser la laveuse à un réglage d'essorage. Si l'eau de trempage a été vidangée, ajouter davantage de détergent pour le programme de lavage.

Prélavage

Ce programme aide à éliminer les saletés intenses qui nécessitent un prétraitement. Ce programme doit être suivi par un programme de lavage. Ajouter davantage de détergent pour le programme de lavage. Le programme de prélavage ne comprend pas de rinçage.

2nd rinçage

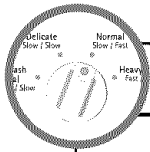
Un second rinçage peut être effectué pour favoriser l'élimination des résidus de détergent ou d'eau de Javel sur les vêtements. Il peut être automatiquement ajouté au programme de lavage en réglant la commande OPTIONS (options) à 2nd Rinse (2nd rinçage) avant de mettre la laveuse en marche. Il ne sera pas nécessaire de revenir plus tard pour sélectionner un second rinçage.

Rinçage et essorage

Sélectionner cette option si vous pensez qu'un rinçage supplémentaire est nécessaire. Régler la commande OPTIONS (options/si disponible) à One Rinse (un seul rinçage). Vous devez ensuite régler le bouton de commande de sélection de programme (minuterie) à un réglage de rinçage.

Essorage seulement

Une vidange et un essorage peuvent permettre de réduire les durées de séchage pour certains tissus en éliminant l'excès d'eau. Régler la commande OPTIONS (options/si disponible) à One Rinse (un seul rinçage). Vous devez ensuite régler la commande de sélection de programme (minuterie) à un réglage d'essorage.



COMMANDE DE VITESSE

Vous devez sélectionner une commande de vitesse basée sur le niveau de saleté et le type de tissu de la charge à laver.

VITESSE DE LAVAGE/ ESSORAGE	TYPE DE CHARGE	VITESSE D'AGITATION/ D'ESSORAGE
Lavage à la main/ Tout-aller	Lingerie et tricotés légers	Agitation à vitesse extra-lente/ essorage à vitesse lente
Tissus délicats	Tricotés lavables et tissus à pressage permanent	Agitation à vitesse lente/ essorage à vitesse lente
Normal	Cotons et lins normalement sales	Agitation à vitesse lente/ essorage à vitesse rapide
Service intense	Charges robustes ou très sales	Agitation à vitesse rapide/ essorage à vitesse rapide

DÉPANNAGE – SONS ET FUITES

Avant de faire un appel de service... vérifiez ce qui suit.

Eau pas assez tiède ou chaude?

- Les températures seront plus basses que celles de votre laveuse précédente.
- Cette laveuse est conçue pour respecter les directives strictes du ministère de l'Énergie et utilise des températures moins élevées.
- Si les températures de l'eau à l'entrée sont conformes à la moyenne de température régulée, l'eau provenant de votre chauffe-eau peut ne pas être ajoutée à la laveuse. Dans ce cas, un remplissage de lavage à l'eau tiède peut sembler plus lent que celui de votre laveuse précédente.
- La distance depuis le chauffe-eau peut affecter le débit initial d'eau chaude.

Fort bruit de cliquetement et de claquement?

- La sangle jaune d'expédition se trouve peut-être toujours à l'arrière de la laveuse. Retirer complètement la sangle jaune d'expédition.
- La laveuse doit être d'aplomb, et les pieds bien en contact avec le plancher.

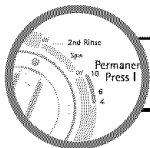
Certains sons sont normaux mais peuvent être différents de ceux de votre laveuse précédente.

- Les engrenages qui s'enclenchent après la vidange et avant l'essorage.
- Le son de l'air aspiré par la pompe lorsque presque toute l'eau a été évacuée.

La laveuse fuit-elle?

- Les raccords du tuyau de remplissage sont serrés
- Les joints du tuyau de remplissage sont serrés et plats
- La bride du tuyau de vidange est bien fixée
- Les robinets, la conduite d'évacuation ou l'évier de buanderie ne fuient pas
- La cuve de la laveuse est centrée et la charge est répartie uniformément à la mise en marche de chaque charge
- La laveuse est d'aplomb
- Les pieds avant sont installés et les écrous sont serrés contre la caisse

Voir le Guide d'utilisation et d'entretien pour des détails complets.



CONTROL DEL SELECTOR DE CICLOS (TEMPORIZADOR)

Ultra limpio

Seleccione este ciclo para prendas de algodón y de lino que se usan con regularidad. Este ciclo le da hasta 14 minutos de tiempo de lavado.

Planchado permanente I

Este ciclo le da hasta 10 minutos de tiempo de lavado y proporciona un enjuague con rociado de enfriamiento de la ropa para reducir la formación de arrugas.

Remojo

Este ciclo presenta una agitación seguida por un tiempo ilimitado de remojo para ayudar a quitar las manchas que necesitan pretratamiento. Después del remojo, usted tiene dos opciones. Para utilizar la misma agua en un ciclo de lavado, gire la perilla del control del selector de ciclos (temporizador) a un ciclo de lavado. Para quitar el agua del remojo, vuelva a fijar la lavadora en un ajuste de exprimido (Spin). Si el agua del remojo se escurrió, agregue detergente adicional al ciclo de lavado.

Prelavado

Este ciclo ayuda a quitar la suciedad profunda que necesita pretratamiento. Este ciclo debe ser seguido por un ciclo de lavado. Agregue detergente adicional para el ciclo de lavado. El ciclo de prelavado (Prewash) no incluye un enjuague.

2do. enjuague

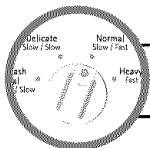
Se puede utilizar un segundo enjuague para ayudar en la eliminación de residuos del detergente o del blanqueador que haya quedado en las prendas. Se puede agregar automáticamente al ciclo de lavado fijando el control de opciones (OPTIONS) en 2do. Enjuague (2nd Rinse) antes de poner la lavadora en marcha. No tendrá que volver más tarde para seleccionar un segundo enjuague.

Enjuague y exprimido

Seleccione esta opción si considera que necesita un enjuague adicional. Fije el control de opciones (OPTIONS) (si está disponible) en un enjuague (One Rinse). Luego deberá fijar la perilla del control del selector de ciclos (temporizador) en un ajuste de enjuague.

Solo exprimido

Un desagüe y exprimido pueden acortar los tiempos de secado en algunas telas quitando el exceso de agua. Fije el control de opciones (OPTIONS) (si está disponible) en un enjuague. Luego deberá fijar el control del selector de ciclos (temporizador) en un ajuste de exprimido (Spin).



CONTROL DE VELOCIDAD

Debe seleccionar el control de velocidad basado en el nivel de suciedad y en el tipo de telas en la carga de lavado.

VELOCIDAD DE LAVADO/ EXPRIMIDO	TIPO DE CARGA	VELOCIDAD DE AGITADO/ EXPRIMIDO
Lavado a mano/ Informal	Prendas de lencería y artículos con tejidos flojos	Agitación a velocidad extra baja/ exprimido a baja velocidad
Ropa delicada	Tejidos lavables y telas de planchado permanente	Agitación a baja velocidad/ exprimido a baja velocidad
Normal	Prendas de algodón y lino con suciedad normal	Agitación a baja velocidad/ exprimido a alta velocidad
Lavado intenso	Cargas resistentes o de suciedad pesada	Agitación a alta velocidad/ exprimido a alta velocidad

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS – SONIDOS Y FUGAS

Antes de solicitar servicio técnico ... verifique lo siguiente.

¿El agua tibia o caliente está más fría de lo esperado?

- Las temperaturas van a ser más bajas de lo que usted está acostumbrado.
- Esta lavadora está diseñada para cumplir con los estrictos lineamientos del Departamento de Energía y usa temperaturas más bajas.
- Si la temperatura del agua entrante se encuentra dentro del rango de temperatura controlada, es posible que no se pueda agregar el agua de su calentador de agua caliente a la lavadora. En tal caso, el llenado de un lavado con agua tibia puede parecer más lento que el de su lavadora anterior.
- La distancia desde el calentador de agua puede afectar el caudal inicial de agua caliente.

¿Un chasquido o golpeteo fuerte?

- Es posible que el fleje de embalaje amarillo siga en la parte posterior de la lavadora. Quite el fleje de embalaje amarillo completamente.
- La lavadora debe estar nivelada y las patas deben estar firmemente apoyadas en el piso.

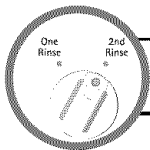
Algunos sonidos son normales pero pueden ser diferentes de los de su lavadora anterior.

- Los engranajes que cambian de velocidad después del desagüe y antes del exprimido.
- El sonido del aire que se succiona a través de la bomba después de que la mayor parte del agua se escurrió.

¿La lavadora tiene fugas?

- Las conexiones de las mangueras de llenado están ajustadas
- Las empaquetaduras de las mangueras de llenado están ajustadas y planas
- La abrazadera de la manguera de desagüe está firmemente instalada
- Los grifos, desagüe/tubo vertical o tina de lavadero no tienen fugas
- La tina de la lavadora está centrada y la carga está uniformemente nivelada al comienzo de cada carga
- La lavadora está nivelada
- Las patas delanteras están instaladas y las tuercas están ajustadas al gabinete

Vea la información completa en el Manual de uso y cuidado.



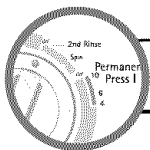
OPTIONS

One Rinse

This is the rinse at the end of each cycle.

2nd Rinse

Choose this option for an automatic 2nd rinse cycle.



CYCLE SELECTOR (TIMER) CONTROL

Ultra Clean

Select this cycle for cottons and linens used regularly. This cycle provides up to 14 minutes of wash time.

Permanent Press I

This cycle will give you up to 10 minutes of wash time and provides a load-cooling spray rinse to reduce wrinkling.

Soak

This cycle features agitation followed by unlimited soak time to help remove stains that need pretreatment. After soaking, you have two options. To use the same water in a wash cycle, advance the Cycle Selector (Timer) Control knob to a wash cycle. To remove the soak water, reset the washer to a Spin setting. If the Soak water was drained add more detergent to the wash cycle.

Prewash

This cycle helps to remove heavy soils that need pretreatment. This cycle should be followed by a wash cycle. Add more detergent to the wash cycle. The Prewash cycle does not include a rinse.

2nd Rinse

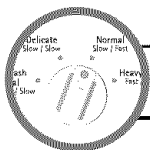
A second rinse can be used to aid in the removal of detergent or bleach residue from garments. May be automatically added to the wash cycle by setting the OPTIONS Control to 2nd Rinse before you start the washer. You won't have to come back later to select a second rinse.

Rinse & Spin

Select this option if you think an extra rinse is needed. Set OPTIONS Control (if available) to One Rinse. You should then set the Cycle Selector (Timer) Control knob to a Rinse setting.

Spin Only

A drain and spin may help shorten drying times for some fabrics by removing excess water. Set OPTIONS Control (if available) to One Rinse. You should then set Cycle Selector (Timer) Control to a Spin setting.



SPEED CONTROL

You should select the speed control based on the soil level and type of fabric in your wash load.

WASH/SPIN SPEED	LOAD TYPE	AGITATE/ SPIN SPEED
Handwash/ Casual	Lingerie & loosely knit items	Extra-slow speed agitation/ Slow-speed spin
Delicate	Washable knits & permanent press fabrics	Slow-speed agitation/ Slow-speed spin
Normal	Normally soiled cottons & linens	Slow-speed agitation/ Fast-speed spin
Heavy Duty	Sturdy or heavily soiled loads	Fast-speed agitation/ Fast-speed spin

TROUBLESHOOTING – SOUNDS and LEAKS

Before you call service...check for the following.

Warm or Hot water cooler than expected?

- The temperatures will be cooler than you are accustomed to.
- This washer is designed to meet the strict guidelines of the Department of Energy and uses lower temperatures.
- If the inlet water temperatures are within the controlled temperature range, water from your hot water heater may not be added to the washer. In this case, a warm wash fill may seem slower than your previous washer did.
- The distance from the water heater may affect the initial flow of hot water.

Loud clicking and banging?

- The yellow shipping strap may still be in the rear of the washer. Completely remove the yellow shipping strap.
- The washer should be level, and the feet should be firmly on the floor.

Some sounds are normal but may be different from those of your previous washer.

- The gears engaging after the drain and before the spin.
- The sound of air being pulled through the pump after most of the water has drained.

Is the washer leaking?

- Fill hose connections are tight
- Gaskets in fill hose are tight and flat
- Drain hose clamp is securely attached
- Faucets, drain/standpipe or laundry tub is not leaking
- The washer tub is centered, and the load evenly balanced at the start of each load
- The washer is level
- The front feet are installed, and the nuts are tightened to the cabinet

See the Use and Care Guide for complete details.